

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2004. gada 8. jūnijs),

ar ko izveido Vīzu informācijas sistēmu (VIS)

(2004/512/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

lai kādā vēlākā stadijā iekļautu biometriskos datus atbilstīgi Padomes 2004. gada 19. februāra secinājumiem.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 66. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu,

tā kā:

(1) Eiropadomes Seviļas sanāksmē 2002. gada 21. un 22. jūnijā vienotas vīzu datu identifikācijas sistēmas izveide tika atzīta par prioritāru uzdevumu un tika izteikts uzaiicinājums to ieviest pēc iespējas ātrāk, ņemot vērā priekšizpētes secinājumus un balstoties uz pamatnostādņēm, ko Padome pieņēma 2002. gada 13. jūnijā.

(2) 2003. gada 5.-6. jūnijā Padome pauda gandarījumu par priekšizpētes secinājumiem, ko Komisija iesniedza 2003. gada maijā, kā arī apstiprināja pamatnostādnes paredzētos VIS mērķus un aicināja Komisiju turpināt sagatavošanas darbu VIS izveidei, sadarbojoties ar dalībvalstīm un balstoties uz centralizētu sistēmas struktūru, kā arī ņemot vērā iespēju veidot vienotu tehnisko platformu ar otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmu (SIS II).

(3) Eiropadomes Tesaloniku sanāksmē 2003. gada 19. un 20. jūnijā tika atzīts, ka saskaņā ar priekšizpētes rezultātiem ir nepieciešams pēc iespējas drīzāk noteikt darbības virzienus VIS izstrādes plānošanai un atbilstīgu tiesisko bāzi, kas ļautu izveidot VIS, kā arī nepieciešamo finanšu līdzekļu piesaisti.

(4) Šis lēmums ir nepieciešamā tiesiskā bāze, lai ļautu Eiropas Savienības vispārējā budžetā iekļaut VIS izstrādei nepieciešamās apropriācijas un izpildīt attiecīgo budžeta daļu, tostarp veikt vajadzīgos sagatavošanās pasākumus,

(5) Šā lēmuma īstenošanai vajadzīgie pasākumi jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību⁽¹⁾. Komitejai, kas palīdz Komisijai, būtu jāsanāk pēc vajadzības divos dažādos sastāvos atkarībā no darba kārtības.

(6) Šā lēmuma mērķi, proti, vienotas VIS izstrādi dalībvalstis nevar pietiekami nodrošināt, un tādēļ darbības apjoma un iespaids dēļ to var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var paredzēt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā paredzēto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar proporcionalitātes principu, kā tas paredzēts minētajā pantā, šis lēmums attiecas tikai uz to, kas nepieciešams šā mērķa sasniegšanai.

(7) Šajā lēmumā ir ievērotas pamattiesības un principi, kas jo īpaši atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.

(8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un tāpēc lēmums neuzliek tai saistības, un to nepiemēro Dānijai. ņemot vērā to, ka šis lēmums papildina Šengenas *acquis* atbilstīgi Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļas noteikumiem, saskaņā ar iepriekšminētā protokola 5. pantu, sešos mēnešos pēc šā lēmuma pieņemšanas Padomē Dānija pieņem lēmumu par to, vai tā transponēs šo lēmumu savas valsts tiesību aktos.

⁽¹⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

- (9) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju šis lēmums turpmāk attīsta Šengenas *acquis* noteikumus, kā tas paredzēts Nolīgumā starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā⁽¹⁾, un tas pieder jomai, kas minēta 1. panta B punktā Padomes Lēmumā 1999/437/EK⁽²⁾, par noteiktiem pasākumiem, lai piemērotu minēto nolīgumu;
- (10) Ir jāparedz kārtība, lai ļautu Islandes un Norvēģijas pārstāvjiem iesaistīties to komiteju darbībā, kuras palīdz Komisijai īstenot tai piešķirtās izpildu pilnvaras. Šāda kārtība ir apsvērta Kopienas un Islandes un Norvēģijas vēstulju apmaiņā⁽³⁾, kas pievienota minētajam nolīgumam.
- (11) Šis lēmums turpmāk attīsta Šengenas *acquis* noteikumus, kurus nepiemēro Apvienotajā Karalistē, kā tas paredzēts Padomes Lēmumā 2000/365/EK (2000. gada 29. maijs) par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā⁽⁴⁾; tāpēc Apvienotā Karaliste nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un tāpēc lēmums neuzliek tai saistības, un to nepiemēro Apvienotajai Karalistei.
- (12) Šis lēmums turpmāk attīsta Šengenas *acquis* noteikumus, kurus nepiemēro Īrijā, kā tas paredzēts Padomes Lēmumā 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā⁽⁵⁾; tāpēc Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un tāpēc lēmums neuzliek tai saistības, un to nepiemēro Īrijai.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo izveido sistēmu vīzu datu apmaiņai starp dalībvalstīm, turpmāk tekstā "Vīzu informācijas sistēma" (VIS), un tā dod iespēju pilnvarotām valstu iestādēm ievadīt sistēmā un atjaunināt vīzu datus, un aplūkot tos elektroniski.
2. Vīzu informācijas sistēma ir veidota uz centralizētas struktūras pamata, un tā ietver centrālo informācijas sistēmu, šē turpmāk "Centrālā vīzu informācijas sistēma" (CS-VIS), interfeisu katrā dalībvalstī, šē turpmāk "valsts interfeiss" (NI-VIS), ar ko nodrošina piekļuvi attiecīgās dalībvalsts noteiktajai centrālajai valsts iestādei, kā arī Centrālās vīzu informācijas sistēmas un valstu interfeisu savstarpējo sakaru infrastruktūru.

⁽¹⁾ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

⁽²⁾ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

⁽³⁾ OV L 176, 10.7.1999., 53. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

2. pants

1. Centrālo vīzu informācijas sistēmu, valsts interfeisu katrā dalībvalstī un Centrālās vīzu informācijas sistēmas un valstu interfeisu savstarpējo sakaru infrastruktūru izstrādā Komisija.

2. Valstu infrastruktūras pielāgo un/ vai izstrādā dalībvalstis.

3. pants

Nepieciešamos pasākumus, lai izstrādātu Centrālo vīzu informācijas sistēmu, valsts interfeisu katrā dalībvalstī un Centrālās vīzu informācijas sistēmas un valstu interfeisu savstarpējo sakaru infrastruktūru, paredz atbilstīgi 5. panta 2. punktā minētajai procedūrai, ja tie attiecas uz jautājumiem, kas nav uzskaitīti 4. pantā.

4. pants

Nepieciešamos pasākumus, lai izstrādātu Centrālo vīzu informācijas sistēmu, valsts interfeisu katrā dalībvalstī un Centrālās vīzu informācijas sistēmas un valstu interfeisu savstarpējo sakaru infrastruktūru, paredz atbilstīgi 5. panta 3. punktā minētajai procedūrai, ja tie attiecas uz šādiem jautājumiem:

- a) sistēmas fiziskās struktūras veidu, tostarp tās sakaru tīkla veidu;
- b) tehniskajiem aspektiem, kas ir svarīgi personas datu aizsardzībai;
- c) tehniskajiem aspektiem, kas finansiāli būtiski ietekmē dalībvalstu budžetu vai kas tehniski būtiski iespaido dalībvalstu sistēmas;
- d) drošības prasību izstrādi, tostarp biometrisko aspektu izstrādi.

5. pants

1. Komisijai palīdz komiteja, kas izveidota ar 5. panta 1. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 2424/2001 (2001. gada 6. decembris) par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi⁽⁶⁾.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais termiņš ir divi mēneši.

⁽⁶⁾ OV L 328, 13.12.2001., 4. lpp.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais termiņš ir divi mēneši.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

6. pants

Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei gada progresa ziņojumu par Centrālās vīzu informācijas sistēmas, valsts interfeisa katrā dalībvalstī un Centrālās vīzu informācijas sistēmas un valstu interfeisu savstarpējo sakaru infrastruktūras izveidi; pirmo reizi ziņojumu iesniedz līdz tā gada beigām, kad tika parakstīts līgums par VIS izstrādi.

7. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

Luksemburgā, 2004. gada 8. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. McDOWELL